EL HABLA ESPAÑOLA ACTUAL: CAMBIOS FONÉTICOS

Patricia RADU-BUTEREZ*

Abstract: *In the current context of the language evolution, Spanish has witnessed and continues to witness simplification processes that are noticeable primarily at the oral level. The users tend to simplify the speech according to the communication context, but mainly depending on the sociocultural variables, namely age, gender, level of education and the dialectal factor, which plays an important role on the background of the migration from the rural to the urban area and vice versa. Although there are various linguistic varieties, in Spain there is a tendency towards generalization regarding the processes of phonetic change. Therefore, in this context it would be necessary to discuss about the importance of the standard norm and the need of a possible normativization at the phonetic and orthographic level for the present and future changes. The main subject of this paper is the presentation of examples of phonetic changes in the speech of Spanish mother tongue users.*

Keywords*: speech, phonetic change, sociocultural variables.*

1. Introducción

El habla española actual, igual que otras hablas, se encuentra en un continuo estado de cambio, por motivos diversos, que tienen que ver tanto con la lingüística, pero quizás aún más con la realidad social, económica, política, y la enumeración puede seguir.

Desde la perspectiva de la sociolingüística, el habla se caracteriza a través de los rasgos socioculturales de las personas que la utilizan, mientras que la dialectología plantea el mismo concepto desde la dimensión geográfica. La gente se está moviendo de una zona a otra, lo que implica influencias dialectales. Ejemplos en este sentido serían los estudiantes que cambian de ciudad para atender las clases de una universidad, o las personas que cambian de ciudad por motivos laborales.

La pregunta que viene a la mente es si las influencias dialectales abren paso a los cambios fonéticos y en qué medida deberían influenciar estos a la norma estándar o a la grafía. Aún no se puede responder a la pregunta anterior, pero a lo mejor se pueden vislumbrar los próximos cambios en los indicios actuales.

El propósito del trabajo es identificar ejemplos de variación fonética, pero también ofrecer una imagen acústica del habla actual y plantear algunas cuestiones con respecto a la norma fonética en uso.

2. Marco teórico

La influencia de los factores sociales en el uso de la lengua puede ser variable dependiendo de la comunidad. Moreno Fernández (2008:40) afirma que el nivel de complejidad de un grupo social puede corresponder con el uso de la lengua.

La norma es el conjunto de reglas y recomendaciones emitidas por las autoridades de la lengua con el propósito de guiar, enseñar, corregir y normalizar el uso de la lengua. Sin embargo, la norma es diferente en lo que concierne a la

* Universidad de Bucarest, Rumania, rb.patriciaa@gmail.com

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

lengua hablada y a la lengua escrita, y aún más si tomamos en cuenta la división geográfica que, en la mayoría de los casos, corresponde con la división diatópica de la lengua. Cada zona cuenta con la norma estándar y con una norma regional, según sus particularidades diatópicas.

Los lingüistas hacen distinción entre las diferentes normas, con la mención de que la norma regional no encaja perfectamente en la norma estándar, y de aquí no debe entenderse el carácter incorrecto de la variedad diatópica en cuestión, sino la variedad de los rasgos de la misma en comparación con otras variedades diatópicas.

Difícil definirnos por una norma ‹‹estándar›› porque variará de unos lugares a otros, y siempre será culto quien la emplee de una u otra forma, o se repudiará en unos sitios como incorrecto lo que es correcto en otros. O resultará para muchos «cultos» intolerable lo que es la norma común de quienes se creían dueños del español. (Álvar, 1996:18)

El habla informal favorece un nivel más alto de descuido en el uso de la lengua, y por tanto, también en la pronunciación. De esta forma, se producen ciertos fenómenos fonéticos que representan la variación fonética, y quizás también los próximos cambios fonéticos o los que están en marcha.

Al hablar sobre el vínculo que existe entre la sociolingüística y la lingüística histórica, Blas Arroyo (2005:250-251) afirma que las etapas previas al cambio lingüístico se pueden observar en tiempo real, en el caso de los cambios sincrónicos. De esta forma, el carácter potencial de algunos fenómenos fonéticos puede sufrir modificaciones a lo largo del tiempo.

3. Metodología

El presente trabajo se inscribe dentro del marco sincrónico y descriptivo, de manera que los ejemplos presentados forman parte de un corpus oral de entrevistas. Los informantes proceden de Alicante y se dividieron en tres grupos, según la edad: 18-35, 35-60 y más de 60 años. Gran parte de los informantes pertenece al primer grupo y tiene un nivel de instrucción alto. El marco de la entrevista ha permitido que los informantes hablaran libremente y en la medida de lo posible, entablar una conversación con los entrevistadores.

Después de que las entrevistas fueron transcritas, se identificaron fenómenos particulares que posteriormente fueron transcritos fonéticamente y que se dividieron según su naturaleza. Aparecen fenómenos característicos de la Comunidad Valenciana, fenómenos de influencia de otras zonas y fenómenos que se producen en Alicante y también en otras zonas y que pueden ser considerados como *tendencias fonéticas*, dado que se extienden amplia y rápidamente.

El análisis plantea la presentación estadística de algunas tendencias fonéticas y de fenómenos producidos por influencia de zonas adyacentes.

4. Resultados

Las muestras fueron extraídas de 6 son mujeres, que pertenecen al primer grupo de edad, 18-30 años, que tienen un nivel alto de instrucción y están estudiando diferentes carreras, según se indica en la Tabla 1. Este hecho puede llegar a mostrar, quizás, el grado de prestigio de los oficios correspondientes a

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

cada carrera y la manera en que los informantes se sitúan con respecto al uso de la lengua[1].

El 80% de las informantes procede de la ciudad Alicante, mientras que el resto de 20%, es decir la informante 4 y la informante 6 tienen como lugar de nacimiento Ibi, un pueblo localizado en el noreste de la provincia de Alicante, respectivamente Huesca, una de las ciudades de Aragón, en el noreste de la península. El lugar de residencia no corresponde totalmente con el lugar de nacimiento, hecho justificado por la estancia en la ciudad en la que se encuentra la facultad en que estudia cada informante.

No. inf.	Sexo	Edad	Nivel de instrucción	Ocupación	Procedencia	Residencia
1.	♀	25-28 años	Alto (grado - Psicología)	Estudiante	Alicante	Alicante/Elche
2.	♀	25-28 años	Alto (grado – Magisterio de Infantil)	Estudiante	Alicante	Alicante/Elche
3.	♀	23 años	Alto (grado - Biotecnología)	Estudiante	Alicante	Alicante/Elche
4.	♀	25-30 años	Alto (grado - Química)	Estudiante	Ibi (Alicante)	Ibi (Alicante)
5.	♀	22-25 años	Alto (grado - Farmacia)	Estudiante	Alicante	Alicante/ San Joan d'Alacant
6.	♀	22-25 años	Alto (grado - Farmacia)	Estudiante	Huesca	Alicante/ San Joan d'Alacant

Tabla 1. Los informantes y las variables extralingüísticas

La tabla 2 recoge los procesos fonéticos que más destacan en las muestras de las seis informantes, junto con la frecuencia total y la frecuencia según cada informante. La pérdida de la oclusiva velar del grupo /ks/ registra 15 ejemplos, seguida por la fusión vocálica, que aparece en 12 ejemplos. Igualmente destacan la asimilación de la oclusiva velar del grupo /kt/, la elisión de la sílaba tónica y del hiato y la síncopa. Los fenómenos que tuvieron una frecuencia de producción reducida son la reducción del diptongo /we/, la apócope y la aféresis.

[1] Es conocido el hecho de que algunas profesiones tienen un prestigio muy alto en lo que concierne al uso de la lengua. Un ejemplo en este sentido serían los médicos, los profesores y los periodistas, aunque no sea válido en todos los casos.

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

Fenómeno fonético	Frecuencia total	Frecuencia informante					
		I1	*I2*	*I3*	*I4*	*I5*	*I6*
Perdida de la oclusiva velar del grupo /ks/	15	2	10	0	2	1	0
Asimilación de la oclusiva velar del grupo /kt/	6	2	0	0	3	1	0
Elisión de la sílaba tónica y del hiato	5	0	1	1	3	0	0
Reducción del diptongo /we/	2	0	1	0	1	0	0
Fusión vocálica	12	1	5	1	5	0	0
Apócope	2	0	0	0	1	1	0
Aféresis	2	0	0	0	1	0	1
Síncopa	4	4	0	0	0	0	0

Tabla 2. La frecuencia total y la frecuencia de los fenómenos según cada informante

En lo que concierne la distribución de producción de los fenómenos según cada informante, se observa que hay informantes que produjeron ciertos fenómenos, mientras que en otros casos se registraron ejemplos para cada proceso. El carácter consonántico de los fenómenos está representado escasamente mediante procesos que implican a la oclusiva velar y los procesos de frecuencia baja, aunque los datos numéricos indican que existe un equilibrio entre los procesos de índole consonántica y vocálica.

Fenómeno fonético	Ejemplo	Transcripción fonética
PÉRDIDA DE LA OCLUSIVA VELAR DEL GRUPO /KS/	[…] en la mía siempre ha **existido** porque maestras ha habido toda la vida […]	[esis'tiðo]
ASIMILACIÓN DE LA OCLUSIVA VELAR DEL GRUPO /KT/	[…] que el lenguaje es **producto** también […]	[pro'ðuɣto]
ELISIÓN DE LA SÍLABA TÓNICA Y DEL HIATO	[…] y lo que pasa es tenemos exámenes **ahora** en septiembre […]	[ara]
REDUCCIÓN DEL DIPTONGO /WE/	[…] **pues** cambiarlas porque si se pueden cambiar […]	[pos]
FUSIÓN VOCÁLICA	[…] por ejemplo yo sé que el tema **de investigación** la mujer […]	[ðimβestiɣa'θjon]
APÓCOPE	[…] quiero hacer el NIR que son las oposiciones **para** trabajar en hospital […]	[pa]
AFÉRESIS	[…] ni tampoco sé lo laboratorio ni….**entonces** descarte….[…]	['toŋθes]
SÍNCOPA	[…] y me parece que **también** tiene mucha utilidad […]	[tam'jen]

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

Tabla 3. Ejemplos de fenómenos

En resumidas cuentas, los fenómenos presentados en la Tabla 3 son las producciones fonéticas con mayor frecuencia en las muestras de las informantes. Entre los procesos que implican grupos consonánticos aparece la pérdida de la oclusiva velar del grupo /ks/ y la asimilación de la oclusiva velar del grupo /kt/. El primero es más frecuente que el segundo y no es un fenómeno reciente, dado que es considerado como *rasgo general* en Castilla y León y extendido también en otras zonas (Álvar, 1996:201).

Un fenómeno muy interesante es la elisión de la sílaba tónica y del hiato en *ahora*. Se encuentra en el 50% de los informantes y la más probable explicación, aparte de la facilitación articulatoria que favorece la elisión de la sílaba mediana tónica, es la procedencia de las informantes. El valenciano es la variedad lingüística más hablada en la provincia de Alicante, por consiguiente, podría tratarse de una influencia resultada por el contacto directo con el valenciano, o la sustitución del vocablo castellano *ahora* por el catalán *ara*. La frecuencia más alta se encuentra en la informante 4, que procede de una localidad de la provincia de Alicante, que está situada a aproximadamente 47 kilómetros de la capital en cuestión. El uso extendido del valenciano en la provincia de Alicante puede justificar la frecuencia más alta en la informante 4 en comparación con las demás informantes.

La reducción del diptongo /we/ de *pues* es otra tendencia fonética encontrada en las muestras de la informante 2 y de la informante 4. La reducción de la sílaba tónica y la monoptongación puede ser el reverso del proceso de evolución del latín al castellano, del latín *post*, sin embargo, el lugar de articulación de la *u* puede favorecer la asimilación del lugar de articulación de la *o*.

La apócope es otro fenómeno con extensión amplia y frecuencia alta en el habla actual. Aunque su producción se limita a los ejemplos encontrados en las muestras de las informantes 4 y 5, es un proceso característico del habla relajada, coloquial y bastante descuidada.

En el mismo modo ocurre también la aféresis de la sílaba átona antepuesta a la sílaba tónica, en *entonces.* Sin duda, es el resultado de la simplificación en el habla espontánea.

El último ejemplo de la tabla 3 es la síncopa de la implosiva bilabial en posición inicial de sílaba tónica, que fue registrada[1] como fenómeno bastante inusual y "raro" en Castilla y León, hecho que indica la extensión del fenómeno y por consiguiente, la confirmación del carácter de tendencia fonética.

[1] *Ibidem*

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

	Realización	Ejemplo	Transcripción fonética	Informante
ASIMILACIÓN DE LA OCLUSIVA VELAR DEL GRUPO /KT/	Ø	[…] más que nada para **practicar** inglés […]	[prati'kar]	I5
	[ɣt]	[…] una mujer y luego la de **prácticas** que era yo […]	['praɣtikas]	I4
		[…] es **producto** de la sociedad […]	[pro'δuɣto]	I1

Tabla 4. Las realizaciones de la oclusiva velar del grupo /kt/

Las realizaciones de la oclusiva velar perteneciente al grupo consonántico /kt/ tienden hacia la pérdida o a la sonorización, ambas realizadas mediante asimilación. El ejemplo de la informante 5 y el de la informante 4 son muy frecuentes entre las informantes, con mayor razón cuando hablan sobre la carrera académica. La realización fricativa sonora producida por la primera informante, es decir [pro'δuɣto] ocurre también en el habla encadenada, de carácter informal, con tendencia a la geminación de la oclusiva dental.

	Contexto fonético	Ejemplo	Transcripción fonética	Informante
PÉRDIDA DE LA OCLUSIVA VELAR DEL GRUPO /KS/	Seguido por C	[…] esta **expresión** que está dentro de la […]	[espre'sjon]	I1
	Seguido por VC	[…] y lo que pasa es tenemos **exámenes** ahora en septiembre […]	[e'samenes]	I4
	Posición inicial sílaba	[…] ahora empezamos los **exámenes** […]	[e'samenes]	I5
		[…] no que sea una cosa que haya **existido** toda la vida….[…]	[esis'tiδo]	I2
	Posición final sílaba	[…] no te dejan…**explicación**, ellos son más fuertes […]	[esplika'θjon]	I2
		[…] no sé si me he **explicado** muy bien porque […]	[mespli'kaw]	I4

Tabla 5. La pérdida de la oclusiva velar del grupo /ks/

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

De la tabla 3, quizás el fenómeno más frecuente en el habla actual es la pérdida de la oclusiva velar del grupo /ks/, considerado en algunas zonas como norma regional. El ejemplo presentado pertenece al contexto fonético - ks – V – C, que no es tan frecuente como el grupo consonántico que precede a otra consonante. Sin embargo, la frecuencia alta en las muestras puede ser el resultado de la articulación difícil en dicho contexto. En el ejemplo presentado podría tratarse también de la asimilación de la alveolar que sigue después de la vocal. La posición con respecto a la sílaba tónica es otro factor que hay que tener en cuenta. En los ejemplos de la Tabla 5, la velar se encuentra en posición anterior a la sílaba tónica o en posición de contigüidad con la vocal tónica: *exámenes*, pero también en posición inicial de sílaba, lo cual puede representar una dificultad a la hora de pronunciar la palabra en el ritmo normal de una conversación informal.

	Vocales	Ejemplo	Transcripción fonética	Informante
FUSIÓN VOCÁLICA	A + E	[…] que son así y **ya está** lo que se les cambias […]	[jas'ta]	I2
	E + A	[…] antes sí **que había** más vida porque venía […]	[ka'βia]	I4
	E + E	**¿Qué estudiáis**, por cierto? […]	[kestu'ðjajs]	I3
	E + I	[…] por ejemplo yo sé que el tema **de investigación** la mujer […]	[ðimβestiγa'θjon]	I1

Tabla 6. Los tipos de fusión vocálica

Los ejemplos de fusión vocálica varían dependiendo de las vocales situadas en posición final, respectivamente posición inicial de palabra y sílaba. Los ejemplos de la Tabla 6 muestran una prevalencia por la producción de fusiones que implican la vocal abierta *a* y la vocal semicerrada *e*, en posiciones complementarias. Esto se debe a la frecuencia muy alta de verbos, preposiciones, conjunciones, sustantivos, etcétera, que empiezan y terminan por una de las dos vocales. La combinación predominante de las muestras es *e – e*, con 7 ejemplos, después *e – a*, con 3 ejemplos, *a – e* y *e – i*, cada una con un ejemplo. Una posible justificación para las fusiones vocálicas es el ritmo del habla, que es el propio de una situación informal, y que es sostenido también por un grado bastante alto de relajación y de soltura por parte de las informantes.

5. Conclusiones

Los ejemplos de procesos fonéticos presentados anteriormente confirman una clara tendencia hacia la simplificación y al encadenamiento de las palabras mediante la fusión de los sonidos. Los contextos fonéticos que favorecen el cambio son los más abiertos desde la perspectiva de la propagación del cambio fonético.

Los fenómenos presentados no se pueden explicar solamente invocando un solo tipo de variables, sino haciendo uso tanto de las variables lingüísticas, como también de las variables extralingüísticas. En este sentido, el factor

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)

geográfico tiene una influencia considerable si se correlaciona con rasgos dialectales y con información que indica la movilidad del informante de una zona a otra.

La influencia de la norma es escasa al tratar de justificar los fenómenos fonéticos, puesto que en la lengua hablada siempre se encontrarán maneras de simplificar, lo que es suficiente para que surja la variación fonética, y de ahí también el cambio fonético.

Bibliografía

Álvar, M. et al. (ed.), *Manual de dialectología hispánica. El español de España*, Editorial Ariel, Barcelona, 1996.

Blas Arroyo, J.L, *Sociolingüística del español. Desarrollos y perspectivas en el estudio de la lengua española en contexto social*, Ediciones Cátedra, Madrid, 2005.

Moreno Fernández, F., *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*, 4 ed., Ariel Letras, Barcelona, 2008.

BDD-A29871 © 2016 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 19:58:47 UTC)